Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►**B**

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/96/YUTP,

annettu 15 päivänä helmikuuta 2010,

Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta

(EUVL L 44, 19.2.2010, s. 16)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston päätös 2011/483/YUTP, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2011	L 198	37	30.7.2011
►**M2**	Neuvoston päätös 2012/835/YUTP, annettu 21 päivänä joulukuuta 2012	L 357	13	28.12.2012
►**M3**	Neuvoston päätös 2013/44/YUTP, annettu 22 päivänä tammikuuta 2013	L 20	57	23.1.2013
►**M4**	Neuvoston päätös 2015/441/YUTP, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2015	L 72	37	17.3.2015
►**M5**	Neuvoston päätös (YUTP) 2016/2239, annettu 12 päivänä joulukuuta 2016	L 337	16	13.12.2016
►**M6**	Neuvoston päätös (EU) 2017/971, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017	L 146	133	9.6.2017
►**M7**	Neuvoston päätös (YUTP) 2018/1787, annettu 19 päivänä marraskuuta 2018	L 293	9	20.11.2018
►**M8**	Neuvoston päätös (YUTP) 2020/2032 annettu 10 päivänä joulukuuta 2020	L 419	28	11.12.2020

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 201, 4.8.2011, s. 19 (2010/96/YUTP)

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/96/YUTP,

annettu 15 päivänä helmikuuta 2010,

Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta

▼M8

1 artikla

Operaatio

1. Unioni toteuttaa sotilaskoulutusoperaation (EUTM Somalia) edistääkseen Somalian kansalliselle hallitukselle vastuussa olevien Somalian kansallisten asevoimien perustamista ja vahvistamista Somalian tarpeiden ja painopisteiden mukaisesti sekä tukeakseen Somalian siirtymävaihetta koskevan suunnitelman täytäntöönpanoa turvallisuuteen liittyvien vastuiden siirtämiseksi Somalian viranomaisille.

2. Edellä 1 kohdassa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi EU:n sotilasoperaatio toteutetaan Somaliassa sekä antamalla strategista neuvontaa puolustusalan instituutioiden kehittämiseksi että suorana tukena Somalian kansallisille asevoimille koulutuksen, neuvonnan ja opastuksen muodossa.

3. Vuodesta 2021 alkaen EUTM Somalia -operaatio tukee erityisesti Somalian omaa koulutusjärjestelmää, jotta koulutustoimet voitaisiin siirtää vaiheittain Somalian kansallisille asevoimille vuoden 2022 loppuun mennessä. EUTM Somalia -operaatio antaa myös opastusta Somalian omalle ja Somalian itse tarjoamalle koulutukselle ja perustaa toiminnon, jolla seurataan ja arvioidaan sen kouluttamia yksiköitä. EUTM Somalia-operaatio tukee myös tarvittaessa keinojensa ja voimavarojensa puitteissa muita unionin toimijoita, kun nämä toteuttavat turvallisuus- ja puolustusalan toimeksiantojaan Somaliassa, erityisesti ECAUP Somaliaa Somalian kansallisten asevoimien ja Somalian poliisivoimien yhteentoimivuuden osalta ja Afrikan rauhanrahaston tukipakettia tai muuta unionin tulevaa tukea Somalian turvallisuusjoukoille.

4. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean hyväksynnällä sekä keinojensa ja voimavarojensa puitteissa EUTM Somalia-operaatio suunnittelee ja toteuttaa hajautettuja toimia, joilla tuetaan Somalian kansallisten asevoimien alueellisia esikuntia.

5. Toimeksiantojen mukaisten toimintojen toteuttaminen Somaliassa riippuu Somalian turvallisuustilanteesta ja poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean poliittisesta ohjeistuksesta.

▼B

2 artikla

EU:n komentajan nimittäminen

▼M6

1. Sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä ’MPCC’, johtaja toimii EUTM Somalian operaation komentajana.

2. Prikaatikenraali Maurizio Morena nimitetään EU:n operaation joukkojen komentajaksi EUTM Somalia -operaatioon.

▼M4

3 artikla

Operaation esikunnan nimittäminen

▼M6

1. MPCC toimii operaatioalueen ulkopuolella sijaitsevana sotilasstrategisen tason kiinteänä johtamisjärjestelyn rakenteena, joka vastaa EUTM Somalia -operaation operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta.

▼M8

2. Operaation joukkojen esikunta sijaitsee Mogadishussa ja toimii EU:n operaation joukkojen komentajan komennon alaisuudessa. Siihen kuuluu tukiyksiköitä Brysselissä ja Nairobissa sekä yhteystoimisto Djiboutissa. Brysselin tukiyksikkö sijaitsee MPCC:ssä.

▼B

4 artikla

Operaation suunnittelu ja aloittaminen

Neuvosto hyväksyy päätöksen EU:n sotilasoperaation aloittamisesta operaatiosuunnitelman hyväksymisen jälkeen.

5 artikla

Poliittinen valvonta ja strateginen ohjaus

1. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea, jäljempänä ’PTK’, huolehtii neuvoston ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä ’korkea edustaja’, alaisuudessa EU:n sotilasoperaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta ohjaamisesta. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan mukaisesti. Tähän sisältyvät valtuudet muuttaa suunnitteluasiakirjoja, muun muassa operaatiosuunnitelmaa ja johtamisjärjestelyä. Siihen sisältyvät myös valtuudet päättää ►M6 EU:n operaation joukkojen komentajan ◄ nimittämisestä. EU:n sotilasoperaation tavoitteita ja sen päättämistä koskeva päätösvalta säilyy neuvostolla.

2. PTK raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. Euroopan unionin sotilaskomitean, jäljempänä ’EUSK’, puheenjohtaja raportoi PTK:lle säännöllisin väliajoin EU:n sotilasoperaation toteuttamisesta. PTK voi kutsua EU:n operaation komentajan tarvittaessa kokouksiinsa ►M6 ja EU:n operaation joukkojen komentajan ◄.

6 artikla

Sotilaallinen johto

1. EUSK seuraa EU:n sotilasoperaation komentajan vastuulla toteutettavan EU:n sotilasoperaation asianmukaista täytäntöönpanoa.

2. EU:n operaation komentaja toimittaa säännöllisin väliajoin selvityksiä EUSK:lle. EUSK voi kutsua EU:n operaation komentajan ►M6 ja EU:n operaation joukkojen komentajan ◄ tarvittaessa kokouksiinsa.

▼B

3. EUSK:n puheenjohtaja on EU:n operaation komentajan ensisijainen yhteyshenkilö.

▼M3

7 artikla

Unionin toimien johdonmukaisuus ja koordinointi

1. Korkea edustaja varmistaa, että tämän päätöksen täytäntöönpano on johdonmukainen unionin koko ulkoisen toiminnan kanssa, unionin kehitysohjelmat mukaan lukien.

▼M6

2. Afrikan sarven alueelle nimitetty EU:n erityisedustaja antaa yhteistyössä alueella olevien unionin asiaankuuluvien edustustojen kanssa paikallisen tason poliittista ohjausta EU:n operaation joukkojen komentajalle, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

▼M8

3. EUTM Somalia-operaatio jatkaa ja tehostaa koordinointia Atalantan, EUCAP Somalian sekä asiaankuuluvien unionin avustusohjelmien kanssa. Neuvoston päätöksessä (YUTP) 2017/971 ([1]) säädetyn toimeksiantonsa mukaisesti MPCC helpottaa tällaista koordinointia ja tiedonvaihtoa johdonmukaisuuden, tehokkuuden ja synergian lisäämiseksi alueella toteuttavien yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan operaatioiden välillä.

▼M4

4. EU:n sotilasoperaatio tekee keinojensa ja voimavarojensa puitteissa tiivistä yhteistyötä muiden alueella olevien kansainvälisten toimijoiden kanssa, erityisesti Yhdistyneiden kansakuntien ja AMISOMin kanssa, Somalian liittohallituksen sovittujen tarpeiden mukaisesti.

▼B

8 artikla

Kolmansien valtioiden osallistuminen

1. Kolmansia valtioita voidaan Eurooppa-neuvoston asiaan liittyviä suuntaviivoja noudattaen kutsua osallistumaan operaatioon, sanotun kuitenkaan rajoittamatta unionin päätöksenteon riippumattomuutta tai yhteistä toimielinjärjestelmää.

2. Neuvosto valtuuttaa PTK:n pyytämään kolmansilta valtioilta osallistumistarjouksia ja tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumisehdotusten hyväksymisestä EU:n operaation komentajan ►M6 , joka on kuullut EU:n operaation joukkojen komentajaa, ◄ ja EUSK:n suosituksesta.

3. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevat yksityiskohtaiset menettelyt vahvistetaan sopimuksissa, jotka tehdään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan nojalla ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen. Jos

([1]) Neuvoston päätös (YUTP) 2017/971, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien EU:n YTPP-alan sotilasoperaatioiden suunnittelu- ja toteutusjärjestelyjen määrittämisestä sekä Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta annetun päätöksen 2010/96/YUTP, Malin asevoimien kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, EUTM Mali, annetun päätöksen 2013/34/YUTP ja Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavasta Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatiosta (EUTM RCA) annetun päätöksen (YUTP) 2016/610 muuttamisesta (EUVL L 146, 9.6.2017, s. 133).

▼B

unioni ja jokin kolmas valtio ovat tehneet sopimuksen kyseisen valtion osallistumista unionin kriisinhallintaoperaatioihin koskevista puitteista, tällaisen sopimuksen määräyksiä sovelletaan tämän operaation yhteydessä.

4. Kolmansilla valtioilla, jotka osallistuvat EU:n sotilasoperaatioon sotilaallisesti merkittävällä tavalla, on samat operaation päivittäiseen hallintoon liittyvät oikeudet ja velvollisuudet kuin operaatioon osallistuvilla jäsenvaltioilla.

5. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistujien komitean perustamisesta, jos kolmansien valtioiden osallistuminen on sotilaallisesti merkittävää.

9 artikla

EU-johtoisen henkilöstön asema

EU-johtoisten yksikköjen ja henkilöstön asemasta, mukaan lukien niiden tehtävän suorittamisen ja sujuvan kulun edellyttämistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takeista, voidaan sopia Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan nojalla ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 3 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen tehdyllä sopimuksella.

▼M3

10 artikla

Rahoitusjärjestelyt

1. EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia hallinnoidaan Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, (Athene) 19 päivänä joulukuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/871/YUTP ([1]), jäljempänä ’Athene-päätös, mukaisesti’.

2. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 9 päivänä elokuuta 2011 päättyvälle kaudelle on 4,8 miljoonaa euroa. Athene-päätöksen 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 60 prosenttia.

3. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 9 päivänä elokuuta 2011 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2012 päättyvälle kaudelle on 4,8 miljoonaa euroa. Athene-päätöksen 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 30 prosenttia.

4. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 1 päivänä tammikuuta 2013 alkavalle kaudelle on 11,6 miljoonaa euroa. Athene-päätöksen 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 20 prosenttia ja Athene-päätöksen 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun sitoumukseen prosenttiosuus on 30 prosenttia.

▼M4

5. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 1 päivänä huhtikuuta 2015 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2016 päättyvälle kaudelle on 17 507 399 euroa. Athene-päätöksen 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 30 prosenttia ja Athene-päätöksen 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sitoumuksen prosenttiosuus on 90 prosenttia.

([1]) EUVL L 343, 23.12.2011, s. 35.

▼M5

6. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 1 päivänä tammikuuta 2017 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2018 päättyvälle kaudelle on 22 948 000 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 ([1]) 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 0 prosenttia.

▼M7

7. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 1 päivänä tammikuuta 2019 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2020 päättyvälle kaudelle on 22 980 000 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 0 prosenttia, ja mainitun päätöksen 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on 0 prosenttia.

▼M8

8. Rahoitusohje EU:n sotilasoperaation yhteisiä kustannuksia varten 1 päivänä tammikuuta 2021 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2022 päättyvälle kaudelle on 25 234 700 euroa. Päätöksen (YUTP) 2015/528 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu rahoitusohjeen prosenttiosuus on 0 prosenttia, ja kyseisen päätöksen 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on 0 prosenttia.

▼M4

10 b artikla

Hankeyksikkö

1. EU:n sotilasoperaatiolla on hankkeiden määrittelyä ja toteuttamista varten hankeyksikkö, jonka rahoittavat jäsenvaltiot tai sellaiset kolmannet valtiot, jotka noudattavat operaation tavoitteita ja osallistuvat toimeksiannon toteuttamiseen.

2. EU:n operaation komentaja valtuutetaan käyttämään jäsenvaltioiden tai kolmansien valtioiden rahoitusosuuksia EU:n sotilasoperaation muita toimia johdonmukaisella tavalla täydentäviksi määriteltyjen hankkeiden toteuttamiseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan soveltamista. Tässä tapauksessa EU:n operaation komentaja tekee asianomaisten valtioiden kanssa sopimuksen, johon sisällytetään erityisesti nimenomaiset menettelyt kolmansien osapuolien sellaisten valitusten käsittelemiseksi, jotka koskevat EU:n operaation komentajan toimista tai laiminlyönneistä aiheutuneita vahinkoja niiden varojen käytössä, jotka nämä valtiot ovat antaneet käyttöön.

Rahoitukseen osallistuvat valtiot eivät voi missään olosuhteissa katsoa unionin tai korkean edustajan olevan vastuussa EU:n operaation komentajan toimista tai laiminlyönneistä, jotka liittyvät niiden varojen käyttöön, jotka nämä valtiot ovat antaneet käyttöön.

3. PTK:n on annettava suostumuksensa hankeyksikölle annettavan kolmansien valtioiden rahoitusosuuden hyväksymiselle.

([1]) Neuvoston päätös (YUTP) 2015/528, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla (Athene) ja päätöksen 2011/871/YUTP kumoamisesta (EUVL L 84, 28.3.2015, s. 39).

▼M3

11 artikla

Tietojen luovuttaminen

1. ►M4 Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tarvittaessa ja operaation tarpeiden mukaisesti tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille operaatiota varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja neuvoston päätöksen 2013/488/EU ([1]) mukaisesti: ◄

a) enintään sille tasolle saakka, josta määrätään sovellettavassa, unionin ja asianomaisen kolmannen valtion välillä tehdyssä tietoturvallisuussopimuksessa;

b) tai enintään ”CONFIDENTIEL UE / EU CONFIDENTIAL” -tasolle saakka muissa tapauksissa.

2. Korkealla edustajalla on myös valtuudet luovuttaa operaation operatiivisten tarpeiden mukaisesti Yhdistyneille kansakunnille (YK) ja Afrikan unionille (AU) operaatiota varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”RESTREINT UE / EU RESTRICTED” -tasolle saakka ►M4 päätöksen 2013/488/EU ◄ mukaisesti. Tätä varten vahvistetaan korkean edustajan sekä YK:n ja AU:n toimivaltaisten viranomaisten väliset järjestelyt.

3. Jos kyseessä on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkealla edustajalla on lisäksi valtuudet luovuttaa isäntävaltiolle operaatiota varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”RESTREINT UE / EU RESTRICTED” -tasolle saakka ►M4 päätöksen 2013/488/EU ◄ mukaisesti. Tätä varten vahvistetaan korkean edustajan ja isäntävaltion toimivaltaisten viranomaisten väliset järjestelyt.

4. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille operaatiota koskeviin neuvoston käsittelyihin liittyviä EU:n turvallisuusluokittelemattomia asiakirjoja, joita koskee neuvoston työjärjestyksen ([2]) 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

5. Korkea edustaja voi siirtää tällaiset valtuudet sekä oikeuden sopia edellä mainituista järjestelyistä Euroopan ulkosuhdehallinnon henkilöstölle ja /tai EU:n operaation komentajalle ►M6 ja/tai EU:n operaation joukkojen komentajalle ◄.

▼B

12 artikla

Voimaantulo ja päättäminen

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

▼M8

2. EU:n sotilasoperaation toimeksianto päättyy 31 päivänä joulukuuta 2022.

([1]) Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).

([2]) Neuvoston päätös 2009/937/EU, tehty 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).

▼**M4**

3. Tämä päätös kumotaan siitä päivästä alkaen, jona EU:n esikunta, Nairobissa oleva yhteys- ja tukitoimisto ja Brysselissä oleva tukiyksikkö suljetaan, EU:n sotilasoperaation päättämistä koskevien hyväksyttyjen suunnitelmien mukaisesti ja rajoittamatta Athene-päätöksessä säädettyjen EU:n sotilasoperaation tilintarkastuksen ja tilinpäätöksen esittämistä koskevien menettelyjen noudattamista.

▼**B**

13 artikla

Julkaiseminen

1. Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. Myös ►**M6** EU:n operaation joukkojen komentajan ◄ nimittämistä sekä kolmansien valtioiden osallistumisen hyväksymistä ja osallistujien komitean perustamista koskevat PTK:n päätökset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.